

V.

(Objave)

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

EUROPSKA KOMISIJA

Prethodna prijava koncentracije**(Predmet M.10264 — SoftBank/Altor Fund Manager/Iyuno)****Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka**

(Tekst značajan za EGP)

(2021/C 241/07)

1. Komisija je 11. lipnja 2021. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- SoftBank Group („SoftBank”, Japan),
- Altor Fund Manager AB („Altor Fund Manager”, Švedska),
- Iyuno Sweden Holding I AB („Iyuno”, Švedska).

Poduzetnici SoftBank i Altor Fund Manager stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad poduzetnikom Iyuno, koji je trenutačno pod isključivom kontrolom poduzetnika Altor Fund Manager. Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- SoftBank: matično društvo s globalnim portfeljem društava kćeri i podružnica koje posluje u području naprednih telekomunikacija, internetskih usluga, interneta stvari, robotike i pružatelja tehnoloških rješenja za čistu energiju,
- Altor Fund Manager: upravitelj grupacije fondova privatnog vlasničkog kapitala, koja obuhvaća Altor Fund IV, fond koji je izvršio ulaganje u poduzetnika Iyuno. Altor Fund IV fond je privatnog vlasničkog kapitala koji je usmjeren na ulaganja u srednjem segmentu tržišta nordijske regije,
- Iyuno: globalno poduzeće za lokalizaciju uređaja za zabavu i medijskih sadržaja koje medijskoj i zabavnoj industriji pruža usluge sinkronizacije, titlovanja i medijskog inženjeringa na više od 100 jezika. Poduzeće upravlja globalnom mrežom studija za snimanje koja se sastoji od 67 lokalnih objekata u potpunom vlasništvu smještenih u 34 zemlje u Europi, Aziji te Sjevernoj i Južnoj Americi.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.10264 — SoftBank/Altor Fund Manager/Iyuno

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

Eadresa: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.